



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mercredi

19-04-2006

Après-midi

woensdag

19-04-2006

Namiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Interpellation de M. Paul Tant à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "l'accord secret entre le ministre et le secteur pétrolier" (n° 837) 1

Orateurs: **Paul Tant, Freya Van den Bossche**, vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation, **Trees Pieters**

Motions 15

INHOUD

Interpellatie van de heer Paul Tant tot de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "het geheime akkoord tussen de minister en de petroleumsector" (nr. 837) 1

Sprekers: **Paul Tant, Freya Van den Bossche**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken, **Trees Pieters**

Moties 15

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGETCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

du

van

MERCREDI 19 AVRIL 2006

WOENSDAG 19 APRIL 2006

Après-midi

Namiddag

La séance est ouverte à 15.36 heures par M. François-Xavier de Donnea, président.
De vergadering wordt geopend om 15.36 uur door de heer François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01 Interpellatie van de heer Paul Tant tot de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over “het geheime akkoord tussen de minister en de petroleumsector” (nr. 837)

01 Interpellation de M. Paul Tant à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur “l'accord secret entre le ministre et le secteur pétrolier” (n° 837)

01.01 **Paul Tant** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, ik wou vooraf de minister even feliciteren met de timing die zij in het dossier heeft weten aan te houden. Op het gepaste moment kwam zij immers met haar mededeling. Er zijn ondertussen drie weken verstreken. De aandacht van publiek en media zal ongetwijfeld een beetje verzwakt zijn.

01.02 Minister **Freya Van den Bossche**: Mijnheer Tant, u hebt niet te klagen. Kijk maar naar deze bank.

01.03 **Paul Tant** (CD&V): Mevrouw de minister, ik klaag niet. Ik stel alleen vast. Ik ken de politiek al enige tijd. De korte termijn waarop een probleem in de actualiteit kan worden gehouden, is een van de kenmerkende eigenschappen geworden. Niemand zal dat loochenen.

Mevrouw de minister, het akkoord dat u met de sector hebt gesloten, blijft – dat wordt door dezelfde media ook enigszins bevestigd – op een aantal punten wazig, onduidelijk en hier en daar enigszins geheimzinnig. Via mijn interpellatie – dat kan u goed uitkomen, mevrouw de minister – proberen wij het probleem te verhelpen.

Mijnheer de voorzitter, ik probeer de zaken in hun context te plaatsen.

De directe aanloop naar de petroleumgeschiedenis is, wat mij betreft, de goedkeuring van de Apetra-wet. De wet werd op 1 december 2005 door de Kamer goedgekeurd.

De collega's zullen zich wel herinneren dat de minister toen op de grootste spoed had aangedrongen. Het kon allemaal niet snel genoeg gaan, en terecht. België was immers al een aantal keren met de vinger gewezen, omdat het niet in staat bleek op een behoorlijke wijze de voorraadverplichting na te komen die het op zich moest nemen. Bijgevolg had de minister een goed argument om de spoed te bepleiten.

01.04 Minister **Freya Van den Bossche**: Hebt u het over minister

01.03 **Paul Tant** (CD&V): L'accord conclu par la ministre avec le secteur pétrolier reste imprécis sur plusieurs points. Cet accord résulte directement de l'approbation, le 1^{er} décembre 2005, de la loi relative à l'Apetra.

Verwilghen?

01.05 Paul Tant (CD&V): Ik heb het inderdaad over minister Verwilghen. Ik start dus met de minister waarmee ik ook in de commissie voor het Bedrijfsleven af en toe te doen heb. Daardoor ken ik ook het verloop van zaken op dat vlak relatief goed.

Essentieel is – dat wil ik toch even in herinnering brengen – de grote spoed waarmee alles moest gebeuren. De minister werd daarin bijgevalen door de integraliteit van de commissie. Zelfs een groot deel van de plenaire vergadering geloofde hem. De tekst werd trouwens bijna eensgezind door de Kamer goedgekeurd, dus ook met steun van de oppositie.

De minister zei in het kader van de hoorzittingen, dus een tijdje aan de bespreking van de wet voorafgaande, dat het voorbereidende werk van de wet klaar moest zijn tegen 1 december 2005 en dat Apetra, de instantie die de voorraad moet beheren, de facto zou bestaan tegen eind december 2005.

Tot op dat ogenblik, niets dan goede intenties.

Het tij zou vrij snel keren, mevrouw de minister. Begin februari signaleert de sector ons – ik beklemtoon dit – dat er een link bestond tussen enerzijds de uitvoering van de Apetra-wet en, anderzijds de terugbetaling van de ondertussen afgedwongen bijdrage zoals ze eerst werd genoemd. Later bleek het een lening te zijn. Ik heb het over de fameuze 100 miljoen euro die nodig was om de begroting sluitend te maken. U herinnert zich dat we het daarover met mekaar hebben gehad.

Nadat ons deze link was gesignaleerd en er met de uitvoering van de wet werd getemporeerd, ondervroegen we minister Verwilghen daarover. Hij loochende die link maar deelde ons wel mee – onze interpellatie werd ontwikkeld op 14 februari – dat 1 juli de vroegste datum van inwerkingtreding van de wet zou zijn. Eerst had hij de datum van 1 april vermeld. Minister Verwilghen voegde eraan toe nog steeds te blijven streven naar 1 april als datum.

Mevrouw de minister, ik kom tot u. Diezelfde link wordt thans vermoed met betrekking tot de 12 miljoen. U loochent dit en blijft tot op heden herhalen dat het om een vrijwillige bijdrage gaat zonder tegenprestatie van de regering.

Mijnheer de voorzitter, graag zou ik nog even de omstandigheden in herinnering brengen die op de valreep van de begrotingscontrole leidden tot het akkoord over de 12 miljoen.

Mevrouw de minister, in de loop van februari en maart liet de sector – u zal dat met argusogen hebben gevolgd – een aantal keren weten niet bereid te zijn tot enige bijkomende financiële inspanning. Om de minister toe te laten om minstens het gezicht te redden – daar zijn goede redenen voor, zou ik zeggen – werden onderhandelingen gestart om de sector ervan te overtuigen hoe dan ook een bijdrage te leveren zoals de minister altijd had aangekondigd. Er moest en zou een bijdrage zijn!

Wat mij opgevallen is, mevrouw de minister, in de verhalen die ik hier

01.05 Paul Tant (CD&V): Le ministre Verwilghen avait insisté alors, à juste titre d'ailleurs, pour qu'il soit fait diligence car la Belgique avait déjà été plusieurs fois rappelée à l'ordre pour non-respect de ses obligations en matière de stocks. Les parlementaires, qui avaient pris conscience de l'urgence du dossier, avaient approuvé la loi à l'unanimité. Pendant les travaux préparatoires de la loi, le ministre avait déjà déclaré que l'Apetra, l'instance chargée de la gestion des stocks, devrait avoir été mise en place de facto pour la fin de l'année 2005.

On allait cependant assister à un revirement de situation. Début février 2006, le secteur signalait qu'il y avait un lien entre l'exécution de la loi Apetra et le remboursement de la fameuse contribution de 100 millions d'euros qui s'est ensuite avérée être un emprunt. M. Verwilghen a démenti ce lien et a annoncé que la loi n'entrerait probablement en vigueur que le 1^e juillet, même s'il maintenait l'objectif du 1^e avril.

Nous soupçonnons actuellement l'existence d'un lien du même genre dans le cadre des 12 millions d'euros que représente finalement la contribution du secteur. Selon la ministre du Budget, il s'agit d'une contribution libre qui ne sera pas compensée par le gouvernement.

Dans le courant des mois de février et mars, le secteur a fait savoir à plusieurs reprises qu'il n'était pas disposé à consentir de nouveaux efforts financiers. Des négociations ont donc été entamées pour que la ministre puisse sauver la face. Pour ce faire, elle a appliqué la procédure du confessionnal, c'est-à-dire qu'elle a négocié non pas avec le secteur en tant que tel mais séparément avec chaque

en daar heb gehoord, is dat u bij die onderhandelingen gebruik hebt gemaakt van de biechtstoelprocedure. U hebt dus niet onderhandeld met de sector als geheel, maar hebt wel de diverse petroleumfederaties los van elkaar ontvangen. Ik kom daar straks even op terug, want dat valt op.

Om een lang verhaal kort te maken, uiteindelijk werd met sommige, zeg maar grote spelers – ik heb het dus over raffinaderijen en de grotere bedrijven die een grotere omzet realiseren –, een akkoord bereikt dat strandde op 12 miljoen euro. Ik sta daar niet verder bij stil. Er was een hele evolutie van 100 over 65 en 15 tot uiteindelijk 12 miljoen euro. De vraag is evenwel of het hier een vrijwillige en dus eenzijdige bijdrage betreft, zonder tegenprestaties, zoals u altijd hebt volgehouden.

Laat ik vooreerst onderstrepen, voorzitter, dat het woordje gratis bij onderhandelingen over een economisch probleem en met economische spelers eigenlijk niet bestaat. Dat zal iedereen u zeggen. Dat doet ons dus op zich al de wenkbrauwen fronsen. Ik geef u mee, mevrouw de minister, dat gratis weliswaar een beleidslijn is voor sommige politici, maar dat u verantwoordelijke bedrijfsleiders dat woord iets moeilijker zult kunnen ontfutselen.

Mevrouw de minister, wat mij betreft staat het echter vooral als een paal boven water dat er een direct verband bestaat tussen de timing van de uitvoering van de Apetra-wet en de zogenaamde vrijwillige bijdrage. Onze overtuiging gaat vooral terug, naast de redenering van daarstraks, op de verklaringen van onderhandelaars die mee aan tafel zaten. Ik heb mij de moeite getroost om op de dag waarop u werd ondervraagd in het Parlement, een aantal van die mensen te contacteren. We kenden hen, omdat ze hier ten tonele zijn verschenen voor de hoorzitting. Het was dus geen groot probleem om hen te contacteren. Een aantal van die onderhandelaars hebben zelf zeer nadrukkelijk gesteld dat bij hen al lang het vermoeden bestond – het woord dat zij gebruiken, was het woord "aanvoelen" – dat er een verband bestond tussen het getalm dat de regering aan de dag legde bij de uitvoering van de wet en de terugbetaling van de stookolielening, met of zonder intrest. Dat is op dit ogenblik een detail geworden.

Zeker is wel dat sommige van de minder grote spelers altijd hebben volgehouden dat er eigenlijk ook intrest moest worden betaald op die lening, maar ik ga daar niet op in. Dat is niet wat wij beweren, maar wat die mensen ons hebben gezegd. Zij zeggen dat ze daar recht op hebben, want zij hebben moeten lenen om hun aandeel in de 100 miljoen vanwege de begrotingsproblemen aan de regering ter beschikking te kunnen stellen.

Bovendien, mevrouw de minister, het uitstel zelve en vooral sommige modaliteiten van de uitvoering hebben wel degelijk veel belang voor de sector.

Wat het uitstel betreft, wil ik het volgende zeggen voor degenen die niet direct met de problematiek zijn vertrouwd. Tot zolang de Apetra-wet niet effectief van toepassing is, staat de sector zelf in voor het aanhouden van de strategische voorraden en wordt hij hiervoor vergoed. Zulks geldt in het bijzonder voor de grote spelers. De vergoeding neemt de vorm aan van de betaling voor de tickets die ze

fédérer. Un accord a finalement pu être dégagé autour de la maigre somme de 12 millions d'euros.

Il n'est toujours pas établi clairement qu'aucune contrepartie ne sera exigée pour cette contribution. La notion de gratuité, très appréciée par certains politiques, n'intervient nullement dans le cadre de négociations avec des acteurs économiques. Je ne doute nullement du fait qu'il existe un lien entre le report de l'entrée en vigueur de la loi dite APETRA et la contribution du secteur. Les négociateurs me donnent eux-mêmes raison sur ce point: ils pensent également qu'il existe un lien entre les deux.

Quelques opérateurs moins importants ont toujours maintenu que des intérêts devaient aussi être payés sur le prêt puisqu'ils devaient emprunter eux-mêmes pour avancer l'argent au gouvernement.

Le report de l'exécution de la loi Apetra a bel et bien son importance pour le secteur. En effet, tant que cette loi n'est pas d'application, le secteur assure lui-même le maintien des réserves stratégiques et ce sont surtout les grands opérateurs qui sont indemnisés à ce titre. Les petits opérateurs ne bénéficient pas de cet avantage. C'est entre autres pour supprimer cette inégalité que le Parlement a adopté la loi Apetra: à partir du moment où l'État reprend l'obligation de disposer de réserves, la lutte entre les petites et les grandes entreprises se joue à armes égales. Est-ce donc fortuitement que l'on tarde à exécuter une loi qui touche principalement les grands ?

Les grands acteurs qui trouvent leur intérêt dans ce report sont donc incidemment aussi les entreprises qui ont fourni une contribution financière. Il s'agit en

krijgen. De grote maatschappijen worden geacht fysiek de voorraden aan te houden. De kleintjes kunnen schuilen bij de groten, maar moeten daarvoor betalen. Het uitstel van uitvoering komt dus bijzonder goed uit voor de grote spelers, want die kunnen ondertussen de inkomsten die het aanhouden van de voorraden hun verschaft, incasseren zonder bijkomende investering. Met andere woorden, er is een belang van de sector, zeker wat de grote spelers betreft, niet wat de kleintjes betreft.

Het kan een beetje raar lijken. Waarom geldt dat voor de kleintjes niet? Als de voorraadverplichting door de overheid wordt opgenomen, strijden de grote en de kleine bedrijven met gelijke wapens. Dat was tot op vandaag niet het geval. Het Parlement heeft dat trouwens aangevoeld en heeft de Apetra-wet mede vanuit die overweging goedgekeurd. Hoe dan ook, het uitstel van uitvoering komt zeer goed uit voor de grotere spelers. Is het dan toeval, mevrouw de minister, dat niettegenstaande de grote haast waarmee over de wet moest worden gestemd, zolang wordt getalmd met de uitvoering ervan? Eerst was gepland dat de wet uitvoerbaar werd op 1 april, nadien was ze uitvoerbaar op 1 juli en ondertussen zitten we op 1 oktober, als ik het allemaal goed heb begrepen, al is daarover nog altijd enige onduidelijkheid. Het zou goed zijn, mocht die onduidelijkheid kunnen worden opgeheven.

Het eigenaardige is – in een aantal bladen las ik dat toeval in de Wetstraat niet bestaat en ik ben dezelfde mening toegedaan – dat het precies diezelfde grote spelers zijn die over de brug gekomen zijn met de 12 miljoen en niet de kleinere. Degenen die dus belang hadden bij het uitstel van de uitvoering zijn dezelfden als degenen die met de centen over de brug zijn gekomen. Het getalm moest dus klaarblijkelijk dienen om de sector in de tang te houden, in het vooruitzicht van het al dan niet terugbetalen, met of zonder intrest, van de oorspronkelijke aangegane bijdrage, die nadien een lening bleek te zijn.

In feite staan we nu reeds voor een uitstel. Ik probeer redelijk te blijven: ik neem aan dat het moeilijk was om die wet uitvoerbaar te maken binnen het bestek van een paar maanden. De minister had zich evenwel geëngageerd tegen 1 april. Nu spreekt men – en daarover wou ik u uitleg vragen – over 1 oktober. Het verschil is, om precies te zijn: zes maanden. Om dat in economisch-financiële termen te vertalen: de sector zelf heeft ons voorgerekend dat het aanhouden van een dag voorraad 0,8 miljoen euro vertegenwoordigt. Als we nu spreken over zes maal 30 dagen, dan spreken we over 180 dagen: dat is dus geen klein bier, in tegenstelling tot wat men er soms probeert over te zeggen.

Wat anderzijds de uitvoeringsmodaliteiten betreft is het een klein beetje moeilijk. Mevrouw de minister, de dag zelf waarop u de mededeling hebt gedaan in het Parlement werd me dit langs alle kanten bevestigd: over die uitvoeringsmodaliteiten werd tegelijk – minstens parallel – onderhandeld met de sector. U kan zeggen dat dat niets met mekaar heeft te maken, maar maak dat maar aan de ganzen wijs, dat gelooft niemand. Er is een zodanige coincidentie die door de tijd alleen al wordt bewezen en er is, door de financiële consequentie, ook een onloochenbaar belang in deze. Ik weet wel dat het probleem soms iets te ingewikkeld is om er de bredere bevolking voor te sensibiliseren, maar men hoeft toch geen grote geleerde te

l'occurrence d'un report de six mois puisqu'il est désormais question du 1^{er} octobre, alors que la constitution d'un stock d'une journée représente 0,8 million d'euros. Nul besoin d'avoir inventé la poudre pour comprendre que les négociations sur les deux dossiers, la mise en œuvre d'Apetra et la contribution à l'allègement de la facture de mazout se sont déroulées simultanément et en parallèle.

Le texte de loi adopté stipulait que les sociétés importantes devraient conserver des stocks gratuitement pendant les cinq premières années, indépendamment du stock conservé par les autorités. Un scénario de réduction est toutefois prévu dès le moment où plus de 100 millions de tonnes sont négociées par an. Au moment des auditions déjà, les représentants du secteur avaient néanmoins dit clairement qu'il ne pouvait être question d'une obligation de stockage gratuit. En effet, la gratuité est un concept inexistant dans le contexte économique. Le principe figure pourtant ainsi dans la loi. Selon M. Verwilghen, l'obligation de stockage est comprise entre dix et vingt jours et est dès lors relativement vague. Le scénario de réduction devait finalement être réglé par le Roi: les sociétés qui vendent plus de 100 millions de tonnes par an, doivent constituer un stock obligatoire pendant quinze jours. Dans le texte original, le ministre parlait également de "réduction linéaire", alors que peu avant le vote, cette expression a été changée en "réduction progressive". En ce qui nous concerne, l'ensemble de ces éléments font partie du compromis, une compensation économique pour la contribution prétendument volontaire de 12 millions d'euros.

Ma question principale est donc de savoir si un contrat a été conclu ou non avec le secteur. La ministre a

zijn om in te zien dat dit geen toeval kan zijn, gezien de grootheid van het belang.

In de goedgekeurde wet werd bepaald dat de sector zelf – het gaat over de Apetra-wet – en met name de grote spelers gedurende de eerste vijf jaar voorraden zullen moeten aanhouden, los van de voorraad die de overheid aanhoudt. De minister heeft gezegd dat dit rond de 75 dagen zal zijn wat door de overheid zelf zal worden aangehouden. De wet bepaalt dat de sector nog altijd gratis gedurende vijf jaar zelf een voorraad aanhoudt, zij het in een afbouwscenario vanaf het moment dat men meer dan 100 miljoen ton per jaar verhandelt. Verhandelt men meer dan 100 miljoen ton per jaar, dan moet men ook zelf gedurende 15 dagen voorraden aanhouden.

Collega's, het merendeel onder u zijn geen lid van de commissie voor het Bedrijfsleven. Mag ik even in herinnering brengen dat op de hoorzittingen de vertegenwoordigers van de sector ons zijn komen zeggen dat die bepaling in het toen voorliggende wetsontwerp over gratis voorraadverplichting nonsens was. Gratis bestond niet in die context. Ze zijn zelfs zeer consequent geweest: de sector zelf heeft amendementen gemaakt en laten verdelen onder de collega's van de commissie, met de bedoeling die te laten indienen om daarmee een einde te maken aan de gratis voorraadverplichting. Dat had economisch dus wel enig belang. Collega Pieters herinnert zich wel dat bij alle partijen werd gepleit om de voorraadplicht niet in de wet op te nemen. Toch hebben wij de wet zo goedgekeurd. Wij met zijn allen, mevrouw de minister, dit voor de duidelijkheid.

Tijdens de bespreking van de Apetra-wet was er vanwege minister Verwilghen sprake van een voorraadplicht tussen tien en twintig dagen. Dat was wat algemeen en onduidelijk. Vooral het afbouwscenario uit die periode wat uiteindelijk vijftien dagen werd, was niet duidelijk. Dat moest trouwens door de Koning worden geregeld.

Het eigenaardige was trouwens dat minister Verwilghen, u zal zich dat nog herinneren, in zijn oorspronkelijke tekst sprak over lineaire afbouw. Net voor de stemming veranderde hij dat in graduele afbouw. Ik zeg het u eerlijk, ik begrijp het nog steeds niet goed. Waarom was het ene woord beter dan het andere? Het had geen enkele legistische reden, zoveel is duidelijk.

Het werd door de onderhandelaars zelf verklaard, ook aan de pers. Nadien heeft men opnieuw wat twijfel weten te zaaien. Er werd uitdrukkelijk gezegd dat er tegelijk, parallel of op dezelfde plaats, werd onderhandeld over de afbouw van de voorraadverplichting, die in de wet in algemene termen was voorzien

Mevrouw de minister, het was voor de regering – iedereen zou het aanvaarden mocht u het zo zeggen – trouwens een gedroomde kans om het gesprek met de sector op gang te houden. Dit moest immers nog worden uitgewerkt. Het kan geen toeval zijn dat dit op hetzelfde moment gebeurde. Ik herhaal het, de mensen die met u aan tafel hebben gezeten hebben het ons zo verteld.

Mevrouw de minister, ook dit is wat ons betreft een onderdeel van het compromis. Het is eigenlijk een economische tegenprestatie voor de

d'abord prétendu qu'il en était bien ainsi, promettant même, avec le soutien du président de la Chambre, de transmettre le document à notre assemblée. Par la suite, il n'a plus été question que d'une notification du Conseil des ministres, d'un acte unilatéral et non d'une véritable convention. Pour quelle raison a-t-on recouru à cette procédure du confessionnal? Peut-être parce qu'elle permettait de conclure plus aisément des accords avec les grandes sociétés, les petites devant idéalement être écartées?

Si les négociations ont duré longtemps, c'est à notre avis parce qu'elles concernaient non seulement le montant du "beau geste" mais également, à titre compensatoire, le report de la loi relative à l'Apetra. Sans le vouloir, la ministre a elle-même fait le lien quand elle a commencé à énumérer devant les caméras les mérites de l'Apetra.

N'est-il pas temps que nous connaissions enfin la teneur réelle de l'accord conclu? En dépit de toutes les belles promesses, nous n'avons en effet encore vu aucun document. Comment le gouvernement a-t-il finalement convaincu le secteur? Pourquoi les négociateurs étaient-ils finalement disposés à fournir une contribution financière? Le gouvernement a pourtant usé de menaces et de chantage à leur égard. Ces méthodes n'ont en tout cas guère profité à l'image de marque de l'État. Or, le gouvernement utilise précisément le climat d'investissement belge comme argument pour attirer les investisseurs étrangers.

Un pays doté d'une économie ouverte doit être axé sur les investissements étrangers. L'action du ministre, même s'il est couvert par le gouvernement, est contraire à une telle politique. Nous avons appris de source confidentielle que l'ambassade

12 miljoen waarover het hier gaat, maar of ze ooit becijferd is geworden weet ik niet.

Mevrouw de minister, ik had graag antwoord gekregen op volgende vragen.

Is er nu ja of neen een overeenkomst geweest, een contract afgesloten met de sector? Ik herinner mij dat u drie weken geleden in het halfrond van de Kamer met stelligheid hebt gezegd dat er een overeenkomst, een contract was. U werd daarin bijgevallen door voorzitter De Croo toen u zei dat dit document binnen de kortste keren aan de kamerleden ter beschikking zou worden gesteld.

Dezelfde avond, mevrouw de minister, bleek er dan weer geen contract meer te bestaan, want u liet par voie de presse weten dat er alleen maar een betekening was vanwege de Ministerraad. Het ging om een eenzijdige akte maar geen overeenkomst. Op zichzelf is dat wel wat ongebruikelijk wanneer men met mensen in een economische sector onderhandelt. Ik heb zo het stille vermoeden, mevrouw de minister, dat de biechtstoelprocedure moest dienen om afspraken te maken met sommigen, die liefst aan anderen niet bekend werden, met name met de groten, want die hadden wel enkele belangen op het spel staan. Die belangen vloeien zowel voort uit het uitstel van de uitvoering als uit de afbouw van de gratis voorraadverplichting.

Wat was de reden, mevrouw de minister, van de biechtstoelprocedure? Ik ben met dat middel wellicht iets meer vertrouwd dan u, niet wegens mijn zondiger leven, maar omdat die binnen een bepaalde opvatting nog altijd een functie te vervullen heeft. Dat u dat heeft gedaan, verwondert mij een beetje. Kunt u ons eens zeggen waarom u voor die procedure heeft gekozen? Mevrouw de minister, is het omdat er toch wel onderscheiden belangen in het spel waren? Als het antwoord daarop ja is, dan is meteen geantwoord op de vraag of het hier ging over een gratis geste, want dan is dat klaarblijkelijk niet het geval. Het ging dan over belangen, waarover moest worden onderhandeld.

Mevrouw de minister, u hebt een aantal dagen onderhandeld. Mij gaat u niet overtuigen van het feit dat u dagen nodig hebt om over het bedrag te spreken. Ik neem aan dat men het daarover niet meteen eens is, maar dat u daarover dagen moet onderhandelen, I don't believe it. Dat is naar mijn gevoel op zichzelf al ongeloofwaardig.

Is het juist, mevrouw de minister, dat bij die gelegenheid ook gesproken werd over de uitvoering van de Apetra-wet? Mevrouw de minister, u zult wellicht neen antwoorden. Weet u wat mij opgevallen is in uw verklaring in zowel de Kamer als voor de camera's? Ik ben u daar toen gezelschap komen houden. Ik heb mijn spiedende oor toen te luisteren gelegd. Mij is het opgevallen hoe u plots de verdediging van de Apetra-wet opnam.

Waarom zocht u een motivatie voor de overeenkomst die was bereikt in de hoge kwaliteit van de Apetra-wet indien beiden niets met elkaar te maken hebben? Kortom, u hebt zelf de aanleiding gegeven tot de associatie tussen Apetra en de 12 miljoen, een associatie die trouwens voor de hand lag.

Mevrouw de minister, andere vraag. Kunt u ons meedelen wat er écht

américaine a réagi de manière négative. Dans l'intervalle, le système des intérêts notionnels est censé attirer de nouveaux investisseurs mais tout cela est remis en cause pour 12 millions d'euros.

Nous avons enfin également dû constater que les arrêtés d'exécution de la loi Apetra, annoncés depuis bien longtemps déjà, ont été examinés et adoptés par le conseil des ministres précisément le lendemain de la déclaration à propos des 12 millions. Dans ces conditions, qui oserait encore nier que l'un est la contrepartie formelle pour l'autre.

werd afgesproken? Op dit punt hebben we nog steeds geen enkel document gezien. Niettegenstaande de dure eden van voorzitter De Croo en uzelf hebben we tot op heden nog steeds niets gekregen! We willen het echt graag weten.

Mevrouw de minister, nog een andere vraag. Waarom waren sommige onderhandelaars bereid om u geld te geven? Een merkwaardig beeld. Collega's, ik weet niet of u dit voldoende tot u laat doordringen. De overheid bedreigt vertegenwoordigers uit een bepaalde sector met bijkomende taksen en rechten. Deze term werd herhaaldelijk aangehaald indien de sector niet bereid zou worden gevonden om te betalen. Mocht een privé-persoon dit doen, dan zou men spreken van chantage: iemand afdreigen dat hij betaalt – een lening, bijdrage of nog iets anders –, zo niet zal men hem wel weten te vinden. Ik druk het lapidair uit, maar dat was de sfeer van die dagen.

Mevrouw de minister, dat doet uw imago niet veel goed. Alleen al door het opbod dat ontstond, beter gezegd het afbod, bent u overgekomen als een echte pingelaarster. Een treurig beeld van een overheid, collega's, als men omwille van de budgettaire situatie waarin zij zichzelf heeft gemanoeuvreerd dit soort houding moet aannemen tegenover een bepaalde sector. Deze houding mevrouw de minister, op een ogenblik dat uw eerste minister het investeringsklimaat in België als argument probeert te gebruiken om buitenlandse investeerders aan te trekken.

Dat staat helemaal haaks op elkaar. Men stelt op die manier het imago van het land bij buitenlandse investeerders zeker niet in een gunstig daglicht. Dat lijkt mij nogal duidelijk. Het is tijd dat die historie van de baan is. Het is de vraag of zij dat al helemaal is, maar wij zullen eerst naar u luisteren.

Een land met een open economie als het onze is sterk op buitenlandse investeringen aangewezen. Die zijn trouwens wat op de terugweg. Wellicht was dat ook de reden waarom de eerste minister zich de missie heeft opgelegd de verdediging van het investeringsklimaat in België op zich te nemen. Mevrouw de minister, wat u hebt gedaan, weliswaar gedekt door de regering, was echter net het tegenovergestelde.

Ik weet uit vertrouwelijke bron dat bij het begin van de hele geschiedenis een reactie is geweest van de Amerikaanse ambassade in Brussel. Er is een onderhoud geweest tussen de ambassadeur en de eerste minister. De ambassadeur heeft zich beklagd over de wijze waarop in die context werd geopereerd. Probeer dat niet te ontkennen.

Aan het volgende heb ik mij altijd geweldig gestoord. De notionele intrest – beeld u zich in – was het nieuwe element dat moest dienen om investeerders aan te trekken, en misschien is dat ook zo. Tegelijkertijd verprutst men echter dat imago, weliswaar voor 12 miljoen. Persoonlijk vind ik dat niet zo'n goede zaak.

Mevrouw de minister, ik kom tot mijn laatste vraag. Het is een simpele vraag. Nadien hebben wij moeten vaststellen dat de uitvoeringsbesluiten, die allang waren aangekondigd, net de dag na uw verklaring in de Kamer over de 12 miljoen in de Ministerraad

werden behandeld en goedgekeurd. Wellicht was dat de honorering, de formele tegenprestatie. Ik heb daarvoor geen andere uitleg.

Het zou mij veel plezier doen mocht u zo precies mogelijk willen antwoorden op mijn vragen. In elk geval bedank ik ervoor dat ik de gelegenheid kreeg om ze te stellen, mijnheer de voorzitter.

01.06 Minister **Freya Van den Bossche**: Ik zal zoveel mogelijk antwoord geven op uw vragen, zelfs op vragen die betrekking hebben op mijn collega Verwilghen, al denk ik dat u wellicht een aantal van uw vragen of een deel van uw betoog zult moeten herhalen voor de minister die uiteindelijk ook bevoegd is voor de Apetra-wet. U verwijt mij immers enerzijds dat ik het erover heb, maar anderzijds stelt u mij alle vragen en vraagt u mij te verduidelijken wat minister Verwilghen wanneer gezegd en gedaan heeft. Het is niet mijn bedoeling om dat te doen, maar ik geef u zo goed mogelijk antwoord op uw vragen.

Waarom moest daarover trouwens duidelijk worden gecommuniceerd? Neem nu dat ik daar niet over zou communiceren en dat mijn collega's daar niet over zouden communiceren, dan zou u pas zeggen dat er iets wordt achtergehouden, dan zou u pas zeggen dat er iets geheim is gebeurd. Dat vond ik niet opportuun. Het is natuurlijk niet zo onlogisch dat op een moment waarop men onderhandelt met de sector over die bijdrage, ook de andere dossiers die betrekking hebben op die sector tijdens de onderhandelingen worden gefinaliseerd. Is er dus een link, puur tijdsmatig? Ja. Als je met de sector aan tafel zit, dan praat je ook over andere dossiers, dan praat je ook over andere zaken. Is er echter een inhoudelijke link tussen beide dossiers? Geenszins.

Ik herneem even het volledige petroleumdossier. De lening is terugbetaald, zoals beloofd, vóór eind maart. Omdat zij op dat moment is terugbetaald, moesten we daar geen intresten op betalen. U zegt dat althans sommige bedrijven dat tegenspreken. Uw fractiegenoot heeft dat ook tegengesproken en voorspelde zelfs een intrest van 12 miljoen euro. Er is geen intrest betaald. Dat moest ook niet. Voorts was er de bijdrage zelf. Zoals steeds gezegd door de regering, zou er een bijdrage moeten komen van de petroleumsector en zou de hoogte ervan samen met de maatregelen die nodig waren om de bijdrage te kunnen innen, bekeken worden bij de begrotingscontrole van eind maart. Mijnheer Tant, u kunt mij veel verwijten maar toch niet dat eind maart vlak voor de paasvakantie valt.

01.07 **Paul Tant** (CD&V): Integendeel, ik heb u daarmee gefeliciteerd mevrouw.

01.08 Minister **Freya Van den Bossche**: Waarom wilde de regering een bijdrage? Uit principe. Als zoveel gezinnen en bedrijven het moeilijk hebben om hun energiefactuur te betalen, dan levert de regering een inspanning. De regering kan drie dingen doen. Ze kan zelf die inspanning leveren, in haar eentje, ze kan die inspanning uitstellen omdat dat nu eenmaal gemakkelijker is - men kan dat dan vooraf inschrijven in de begroting - of ze kan de sector vragen om zijn deel te doen.

Deze regering vindt dat wanneer gezinnen en bedrijven het heel moeilijk hebben met hun energiefactuur en de regering een duidelijke

01.06 **Freya Van den Bossche**, ministre: Quelques questions doivent être adressées à M. Verwilghen étant donné qu'il ne m'appartient pas de préciser ses déclarations.

Une communication claire est nécessaire car à défaut, l'opinion pense que certains éléments sont tus. Les deux dossiers ont été discutés en même temps avec le secteur pour des raisons pratiques, mais ils ne sont pas liés quant à leur contenu.

Le prêt dans le cadre du dossier pétrolier a été remboursé avant la fin mars 2006, de sorte qu'aucun intérêt n'a été porté en compte. Par principe, le gouvernement souhaitait que le secteur pétrolier apporte effectivement une contribution étant donné que de nombreuses entreprises et familles éprouvent des difficultés pour payer leur facture d'énergie. Le secteur peut bien entendu engranger des bénéfices mais nous estimons qu'un petit effort pouvait quand même être consenti. L'importance de cette contribution et le mode d'encaissement seraient fixés lors du contrôle budgétaire de fin mars 2006.

01.08 **Freya Van den Bossche**, ministre: Le 29 mars 2006, le gouvernement s'est accordé sur une série d'aspects avec le secteur pétrolier. Cet accord figure clairement dans le compte rendu des discussions bien qu'un accord ne doive pas être écrit pour faire foi. Il a été rendu public par un communiqué de presse commun et transmis au cabinet restreint à

inspanning doet, dat ook de sector zelf een inspanning kan of mag en eigenlijk moet doen. Het weze de sector gegund dat het goed gaat. U heeft ook de afgelopen weken kunnen lezen wat de winsten zijn. Het is hen absoluut gegund dat de winsten groot en stijgend zijn, maar het is ook duidelijk dat vele consumenten en bedrijven in het land nood hadden aan een inspanning en dat die inspanning deels ook uit die sector moest komen.

Het is dan ook op donderdag 29 maart dat de regering een aantal afspraken met de Belgische petroleumsector heeft gemaakt. Het verslag van die afspraken is ook duidelijk en geenszins geheim. Dat is een akkoord. U weet overigens uit alles wat ons Belgisch recht beslaat, dat een akkoord niet eens schriftelijk moet zijn om een akkoord te zijn. Er is hier wel degelijk een schriftelijke neerslag van dat akkoord. Men heeft een akkoord wanneer er een akkoord is en in deze is het akkoord bevestigd door een gezamenlijke perscommuniqué en door een verslag dat uiteindelijk ook als notificatie aan de kern is meegedeeld. Het heeft geenszins een geheim karakter.

De lezing daarvan is erg duidelijk wat mij betreft. Ten eerste: de sector is bereid een bijdrage te leveren van 12 miljoen euro. De bijdrage wordt verdeeld tussen de maatschappijen op basis van hun respectievelijke voorraadplicht, met een minimumdrempel van 150.000 ton. Inderdaad, daar staat dat de groten meer betalen dan de kleinen. Dat is natuurlijk ook niet zo onlogisch, want die groten kunnen meer betalen dan de kleinen. Dat is meteen ook de reden waarom het niet onbelangrijk was om met de Belgische petroleumfederatie, die de groten groepeerd, meer overleg te hebben dan met de rest en andere delen van de sector.

We hebben overleg gehad met iedereen, maar het is niet onlogisch dat we toch wat meer tijd en moeite investeerden om die gesprekken te voeren met het gedeelte van de sector die uiteindelijk de bijdragen zullen betalen.

Er staat ook dat de middelen zullen worden aangewend in initiatieven, onderzoeken en projecten met het oog op langere termijn energiebesparende maatregelen, bijvoorbeeld via een fonds. Wat staat er nog in het verslag? Dat de bijdragen voor de sector niet vertaald zullen worden in de parameters van een systeem van maximumprijzen en dat een voor de sector belangrijke afspraak is dat er in de toekomst regelmatig overleg zal zijn tussen de sector en de overheid over de omstandigheden waarin de sector opereert in België en de rechtszekerheid en competitiviteit in het internationaal kader.

Die afspraak is voor de sector van bijzonder groot belang. Zit er in het akkoord, met andere woorden, iets in voor de sector? Absoluut, want de sector vindt dat het een heel belangrijke afspraak is, omdat de sector kan rekenen op rechtszekerheid. De competitiviteit van de sector wordt immers door de sector samen met de regering op regelmatige basis bekeken. De sector vond dat een heel belangrijke afspraak.

Het was dus heel zeker een belangrijke afspraak voor de sector en natuurlijk net zo goed voor de regering. Tenslotte, wanneer het goed gaat met sectoren, gaat het goed met de werkgelegenheid in ons land.

titre de notification. Rien de mystérieux donc.

Le rapport est très explicite. Le secteur est disposé à fournir une contribution de 12 millions d'euros. La contribution par entreprise est fonction de son obligation de stockage, un seuil minimal de 150.000 tonnes étant applicable. Les grandes entreprises contribuent donc davantage que les petites, ce qui explique pourquoi la concertation a été menée de manière plus intensive avec la Fédération pétrolière belge, qui regroupe les grands acteurs.

Par ailleurs, le rapport stipule que les moyens seront affectés à la recherche et aux projets en matière d'économies d'énergie. En outre, les contributions ne seront pas reflétées dans les paramètres d'un système de prix maximums. Une concertation sera régulièrement organisée entre le secteur et les autorités à propos des conditions dans lesquelles le secteur opère, de la sécurité juridique et de la compétitivité internationale. Cet accord est important pour le secteur comme pour le gouvernement car un climat économique favorable profite à l'emploi.

Il a été communiqué au secteur que la taxe de stockage sera diminuée d'un euro lors de l'entrée en vigueur de la loi. Les accords sur la gestion des stocks et son contrôle ne diffèrent pas des déclarations de M. Verwilghen de novembre 2005. Celui-ci avait déclaré à l'époque que l'obligation de stockage individuelle serait graduellement supprimée au cours des cinq premières années d'activité d'Apetra. Après les discussions en commission parlementaire et la concertation avec le secteur, l'obligation de stockage individuelle a été fixée à quinze jours. Elle sera réduite annuellement de trois jours.

Wat staat nog in de afspraak? Inzake de nieuwe regelgeving betreffende het voorraadbeheer en de controle daarop werd aan de sector meegedeeld – dat is dus geen afspraak, in die zin dat het een onderhandeling is – dat de voorraadheffing bij inwerkingtreding met 1 euro zal worden verlaagd.

De afspraken werden meegedeeld via een communicatie die door de overheid en de sector gezamenlijk werd opgesteld.

Met betrekking tot de nieuwe regelgeving betreffende het voorraadbeheer en de controle daarop werden geen afspraken gemaakt die afwijken van wat minister Verwilghen daarover voordien in de commissie heeft aangekondigd. Ik heb de verslagen er even op nagelezen. Hoewel ik natuurlijk minister Verwilghen niet ben, heb ik gemerkt dat uit het verslag duidelijk blijkt dat de individuele voorraadplicht tijdens de eerste vijf werkingsjaren van Apetra wordt afgebouwd. Bovendien antwoordt de minister dat het doel is om de individuele voorraadplicht op vijf jaar tijd tot nul af te bouwen. De voorraadplicht zal zich ergens tussen tien en twintig dagen situeren. Uiteindelijk zijn het vijftien dagen geworden.

De afspraak wijkt dus inhoudelijk niet af van wat in november 2005 door de bevoegde minister in de commissie werd meegedeeld. Dat weet u ook.

De sector wordt vandaag vergoed om voorraden aan te houden. De overheid zal de voorraadverplichting geleidelijk – niet alles in een keer – overnemen. Op termijn zal zij, eens de volledige plicht zal zijn overgenomen, de voorraad aanhouden tegen een lagere kostprijs dan de sector.

De heffing die de sector ontvangt om voorraden aan te houden, is of was echter geen cadeautje voor de sector. U stelt het voor alsof de heffing simpelweg een inkomstenbron is voor de sector. Punt. Neen, daartegenover staat vandaag de voorraadplicht. Met andere woorden, het klopt niet wanneer u zegt dat het aanhouden van de voorraadplicht gedurende een bepaalde tijd simpelweg zomaar een voordelige inkomstenbron voor de sector is. Dat zou immers bijna impliceren dat de sector zijn voorraadverplichting niet nauwgezet nakomt. Als de sector doet wat hij moet doen, dan staat er inderdaad geld tegenover de verplichting.

In verband met de voorraadverplichting van de petroleumbedrijven – wij hebben dit ook meegenomen in de voorbereidende werkzaamheden voor de wet van 26 januari 2006 – was al aangegeven dat de individuele bewaarplicht van de bedrijven werd afgebouwd, en dat die, volgens de bevoegde minister van Energie, tot nul zou worden gebracht. Dat was overigens al in november meegedeeld.

Conform de wet zal ook de individuele voorraadplicht van 15 dagen gedurende de 5 eerste werkingsjaren van Apetra gradueel worden afgebouwd, in een tempo van 3 dagen per jaar - wat eigenlijk ook lineair is, natuurlijk – om uiteindelijk te komen tot 0 dagen, zoals eerder was gecommuniceerd.

In de parlementaire discussie ging het altijd over een aantal dagen

Le secteur est actuellement indemnisé pour la conservation d'un stock, mais les pouvoirs publics vont progressivement reprendre cette tâche. Le stock sera alors conservé à un prix plus bas. Le secteur doit remplir un réel devoir en contrepartie du prélèvement dont il bénéficie pour la constitution de stocks. Le prélèvement n'est donc pas un simple cadeau.

Je me félicite de cet accord, notamment parce que j'ai ainsi pu respecter mon engagement relatif à une contribution du secteur. Selon moi, M. Verwilghen n'a pas fait de déclarations contraires à la vérité. Ce qui me réjouit également, c'est qu'une concertation régulière avec le secteur est prévue au sujet de la sécurité juridique et de la compétitivité.

tussen 10 en 20. 15 ligt daar netjes middenin. Ook in de werkgroep, volgend op de wet van 26 januari, werd 15 dagen steeds als hypothese aangenomen. Die 15 dagen vindt men terug in de IKW's, ook overigens in overleg met de sector. Dus, op dat vlak zijn er, meen ik, alweer geen wijzigingen.

Het is een akkoord met de sector. Het is een akkoord waar ik bijzonder blij mee ben, omdat ik op die manier een belofte gestand heb kunnen houden dat wij een bijdrage van de sector zouden krijgen. Dat was niet alleen voor mij maar voor de volledige regering belangrijk. Naar mijn aanvoelen en op basis van de verslagen die ik heb gelezen, heeft minister Verwilghen geen uitspraken gedaan die achteraf inhoudelijk in de wet niet juist zouden zijn gebleken. U kunt daarvoor natuurlijk met uw vragen wel terecht bij minister Verwilghen zelf, maar ik vond het belangrijk alvast even hier de verdediging van mijn collega op te nemen.

Wat er heel duidelijk in die afspraken met de sector zit en wat belangrijk is voor de sector, is het geregelde overleg met het oog op de rechtszekerheid en de competitiviteit van de sector. Dat is inderdaad iets wat de sector aan ons heeft gevraagd en iets wat de regering graag met de sector zal doen.

Dat is alles wat er is afgesproken.

De **voorzitter**: Mijnheer Tant, bent u tevreden met dat antwoord?

01.09 Paul Tant (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u voor het antwoord. U hebt een aantal zaken verduidelijkt en, wat mij betreft, zelfs significante antwoorden gegeven.

U verwijst mij naar minister Verwilghen voor een aantal van mijn opmerkingen en vragen. Dat is terecht, als het gaat over de Apetra-wet als dusdanig, maar daarover gaat het niet. Het gaat over het al dan niet bestaan van een link tussen de overeenkomst die u hebt bereikt enerzijds, en de vraag of er een compensatie is via Apetra, anderzijds.

Over Apetra hebben wij trouwens – het is nuttig dat u dit hoort – gisteren, bij monde van mevrouw Pieters, minister Verwilghen ondervraagd. Collega's, minister Verwilghen zei met de meeste klem dat er geen enkel verband bestaat. Mevrouw de minister, u hebt het anders gezegd.

01.10 Minister Freya Van den Bossche: Ik heb gezegd dat er met de sector vanzelfsprekend ook werd gepraat over de andere dossiers, maar er is geen link tussen die dossiers, anders dan een destijds, amai!

01.11 Paul Tant (CD&V): Ik heb de tekst bij mij. Ik kan hem u voorlezen. Het zal niet nodig zijn, want iedereen kan hem vinden in de documenten van het huis.

Mevrouw Pieters heeft gevraagd: "een parallel in de tijd?" De heer Verwilghen heeft gezegd dat er geen enkel verband was. Mevrouw de

01.09 Paul Tant (CD&V): Les questions relatives à la loi Apetra doivent effectivement être adressées au ministre Verwilghen mais je voulais savoir s'il y avait un lien entre l'accord obtenu par Mme Van den Bossche et une éventuelle compensation par le biais d'Apetra. Lorsque Mme Pieters a interrogé le ministre Verwilghen à ce sujet, celui-ci a déclaré qu'il n'y avait aucun lien. Je déduis cependant le contraire de la réponse de Mme Van den Bossche. Les personnes qui ont négocié à propos d'Apetra se trouvaient également autour de la table avec Mme Van den Bossche.

01.10 Freya Van den Bossche, ministre: La discussion a porté simultanément sur plusieurs dossiers mais il n'y a pas de lien entre les différents dossiers.

minister, de mensen die onderhandelen over de Apetra-wet, zijn de mensen waarmee u aan tafel gezeten hebt. Kom mij niet zeggen dat er alleen een toevallig verband in de tijd is. Ik zeg u dat het een het andere mogelijk gemaakt heeft.

01.12 Minister **Freya Van den Bossche**: Leg mij dan eens uit wat er inhoudelijk op de Apetra-wet werd toegegeven ten opzichte van november, waarbij de sector wint. Niets, het is helemaal hetzelfde.

01.12 **Freya Van den Bossche**, ministre: Par rapport à novembre 2005, la loi Apetra n'a pas été modifiée au profit du secteur.

01.13 **Paul Tant** (CD&V): Mevrouw de minister, ik heb nog niet gedaan. Ik beweer dat er alvast op dat punt een tegenstrijdigheid bestaat tussen wat u zegt en wat minister Verwilghen zegt.

01.13 **Paul Tant** (CD&V): Je maintiens que les deux ministres se contredisent. Il est logique que lors de la procédure du confessionnal, la ministre se soit davantage efforcée de convaincre ceux qui devaient payer et avaient donc des intérêts dans le dossier.

Ten tweede, wat de zogenaamde biechtstoelprocedure betreft, zegt u dat het nogal logisch is dat u meer moeite gedaan hebt om diegenen te overtuigen die belang hadden bij deze zaak.

01.14 Minister **Freya Van den Bossche**: Neen. Ik heb niet gezegd "die belang hadden bij deze zaak". Het gaat om diegenen die gingen betalen. Dat heb ik gezegd.

01.15 **Paul Tant** (CD&V): Juist. Wat is dat anders dan er belang bij hebben? Daarmee toont u meteen aan wat de reden van uw biechtstoelprocedure is. Dat is het verschil in belang van de grote spelers en de kleine spelers. De grote spelers zijn trouwens diegenen die met geld over de brug gekomen zijn. Die hebt u dus klaarblijkelijk, omdat u wist dat hun belangen niet dezelfde waren en omdat u met die belangen daadwerkelijk wou rekening houden. Anders is er geen uitleg.

01.15 **Paul Tant** (CD&V): Les grandes sociétés ont proposé de l'argent parce que la ministre était prête à tenir compte de leurs intérêts.

01.16 Minister **Freya Van den Bossche**: Men spreekt op sommige momenten toch ook apart met het VBO en met Unizo? Dat is toch ook niet hetzelfde?

01.17 **Paul Tant** (CD&V): Dat is dus de reden. Mag ik u vragen mij niet voortdurend te onderbreken. U hebt zich voldoende ingespannen onmiddellijk na uw mededeling om alles zodanig voor te stellen dat het min of meer acceptabel was. U hebt gezegd dat 12 miljoen veel geld is. U hebt het omgezet in Belgische frank om dat aan te tonen. Dat was toch een gecharmeerde voorstelling van zaken.

01.17 **Paul Tant** (CD&V): La ministre a également tenté de gonfler artificiellement la somme promise de 12 millions d'euros en la convertissant en anciens francs. L'essentiel est pour nous que la contribution n'a pas été accordée sans contrepartie. Une fois de plus, dans le choix de la procédure de négociation, les intérêts des différentes parties ont été pris en compte.

U hebt gezegd dat het een bijdrage om niet is, maar ondertussen zegt u zelf dat het eigenlijk niet om niet is. U hebt zelfs in de keuze van de procedure waarmee u onderhandeld hebt, op voorhand rekening gehouden met de belangen die op het spel stonden.

Bovendien is er de onmiskenbare relatie in de tijd. U zegt zelf dat er een relatie bestond in de tijd, vermits het daar gaat over dezelfde mensen. Mevrouw de minister, u kan ons veel wijsmaken, maar kom ons in godsnaam niet zeggen dat ze van pet verwisselden en ook van verstand verwisselden, dat ze de ene keer zus en de andere keer zo handelden.

La ministre a parlé simultanément des deux dossiers avec les mêmes personnes. N'essayez pas de nous faire croire que les représentants du secteur ont toujours scrupuleusement dissocié les deux dossiers.

Mevrouw de minister, ik heb nog één spitse vraag. Wanneer zijn de 10 tot 20 dagen 15 dagen geworden?

Quand a-t-il été décidé de porter

Waar is dat overeengekomen? Wanneer zijn de 10 tot 20 dagen vrijwillige, gratis voorraadverplichting 15 dagen geworden? Waar is dat overeengekomen? Niet bij minister Verwilghen, meen ik te weten.

l'obligation de stockage à quinze jours? Quand même pas à la suite des négociations avec M. Verwilghen?

01.18 Minister **Freya Van den Bossche**: Ik wil de verslagen erop nakijken. Volgens mij was dat op voorstel van minister Verwilghen. In de werkgroepen in januari is men met de 15 dagen op de proppen gekomen, en ook in het overleg met de sector.

01.18 **Freya Van den Bossche**, ministre: C'était une proposition que le ministre, M. Verwilghen, avait avancée en janvier.

01.19 **Paul Tant** (CD&V): Maar dat was los van het overleg. Of: in het overleg gekomen? Ah, goed.

01.20 Minister **Freya Van den Bossche**: Ook. Hij heeft natuurlijk overlegd met de sector.

01.21 **Paul Tant** (CD&V): Ik denk dat dat...

01.22 Minister **Freya Van den Bossche**: Mag ik zeggen wat ik te zeggen heb? Minister Verwilghen heeft natuurlijk ook over Apetra overlegd met de sector. Op welke data en met wie hij dat heeft gedaan, moet u aan hem vragen. Dat overleg is niet noodzakelijk hetzelfde als het overleg over de bijdrage, dat is gestart tijdens de begrotingscontrole. Dat weet u.

01.22 **Freya Van den Bossche**, ministre: Bien, sûr, M. Verwilghen a aussi mené une concertation avec le secteur et il a également évoqué la loi relative à l'Apetra. Mais vous n'ignorez pas que cette concertation n'est pas celle concernant la contribution du secteur pétrolier, qui s'est seulement déroulée lors du contrôle budgétaire.

01.23 **Paul Tant** (CD&V): Het is niet hetzelfde, maar het is wel gerelateerd.

01.23 **Paul Tant** (CD&V): Mais il y a bel et bien un rapport.

01.24 Minister **Freya Van den Bossche**: In januari is men gestart met de concretisering van Apetra en daar heeft men het onmiddellijk gehad over de 15 dagen.

01.24 **Freya Van den Bossche**, ministre: L'arrêté royal a d'ailleurs suscité des réactions négatives de la part du secteur. Le fait que l'obligation de stockage n'est plus indemnisée mais qu'elle doit encore être maintenue pendant cinq ans - fut-ce pendant un nombre de jours inférieur - , n'est pas vraiment considéré comme un cadeau.

Ten slotte wil ik er nog wel op wijzen dat de inhoud van het genomen KB de dag na het akkoord negatieve reacties van de sector heeft uitgelokt. De sector vond het geen positieve zaak dat ze niet meer werd vergoed voor die voorraadverplichting, ook al wordt die – zoals is vastgelegd – afgebouwd. Ik had niet de indruk dat de sector het een fantastisch nieuw cadeau vond. Integendeel, hij vond het veeleer een inspanning om nog gedurende 5 jaar, voor een steeds minder groot aantal dagen, nog een voorraadverplichting te moeten aanhouden.

01.25 **Paul Tant** (CD&V): Het ontbreekt er nog aan dat ze halleluja zingend – het is er de periode voor – door de straten zouden lopen, denkend: we zijn erin geslaagd om die voorraadverplichting af te bouwen. U weet zeker zo goed als ik dat als men – en sourdine, want we hebben er niks over op papier gezien – dat soort van deals sluit, men stilletjes zwijgt over de voordelen die men heeft binnengehaald, die hoe dan ook niet min zijn.

01.25 **Paul Tant** (CD&V): Dans ce genre d'accords, les avantages obtenus sont toujours passés sous silence.

Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik sluit af met een pijnlijke conclusie. U hebt een gecharmeerde, voor mij voor een goed stuk gefingeerde, versie gebracht van het akkoord zoals het is totstandgekomen. U begint een beetje in hetzelfde euvel te vervallen.

Mme Van den Bossche répète l'erreur qu'elle avait commise dans le cadre de la contribution du secteur pétrolier. Tout comme elle avait prétendu à cette occasion que le prêt du secteur serait une contribution gratuite, elle présente

De vorige keer probeerde u ons wijs te maken dat het ging over een bijdrage, gratis en voor niets. Nadien bleek het een lening te zijn. Nu hebt u gezegd dat het een vrijwillige bijdrage is. Dat is het verhaal dat u hebt gebracht.

Ondertussen is gebleken dat dit niet zo is. Het zou u tot eer strekken als u dat meteen had gezegd. Wat is er nu op tegen om te zeggen dat u een akkoord hebt gemaakt, maar er wel voor hebt gezorgd dat de sector een bijdrage levert? Dan zou er inderdaad een ander beeld naar voren zijn gekomen, een beeld dat niet hetgene is van wij gaan op uw hoofd zitten en betalen zul je en dat beeld moet u volhouden want het is een gratis gift. Dat komt niet met de werkelijkheid overeen.

à présent une version enjolivée et en partie fictive de l'élaboration de l'accord. Pour nous, il est clair qu'il est question non d'une mesure appliquée sur une base volontaire mais bien d'un marché dûment négocié. La ministre aurait gagné à l'avouer.

De **voorzitter**: Mijnheer Tant, u bent reeds vijftig minuten bezig. Ik heb u twee interpellaties gegund.

01.26 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, geef toe, het was de moeite.

01.27 Minister Freya Van den Bossche: Mijnheer de voorzitter, ik wil gewoon zeggen dat ik ook in het Parlement heb aangekondigd op de dag zelf, dat zat ook duidelijk vervat in de communicatie, in het communiqué, ik heb het die avond ook in Terzake gezegd, dat er geregeld overleg met de sector zou zijn, dat zij dat bijzonder appreciëren en dat dit hetgeen is wat de sector aan ons heeft gevraagd en ook heeft gekregen. Dat heb ik altijd gezegd.

01.27 Freya Van den Bossche, ministre: Le communiqué de presse est clair. Je l'ai explicité le jour-même au Parlement ainsi qu'à l'émission "Terzake". Il y aura bel et bien une concertation avec le secteur, ce qu'apprécie ce dernier.

01.28 Paul Tant (CD&V): Mevrouw de minister, het enige verschil is dat u steeds hebt gesproken over een vrijwilligheid. De waarheid is dat het een onderhandelde overeenkomst is zoals het in die sector, in die sfeer gebruikelijk is. Het is donant donant. U hebt opnieuw een mooiere versie gegeven dan de werkelijkheid inhoudt, draai het een keer het zoals u wilt.

01.28 Paul Tant (CD&V): À la seule différence que la ministre a évoqué le caractère libre de la mesure, alors qu'en réalité, il s'agissait d'une négociation basée sur des concessions de part et d'autre. La ministre aime trop édulcorer la vérité.

De **voorzitter**: Ieder zijn waarheid.

01.29 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het is meer dan dat.

De **voorzitter**: L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

01.30 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil nog een motie indienen.

(...): Het is te laat.

01.31 Paul Tant (CD&V): Neen, het is niet te laat. Ik heb nog nooit geweten dat men op het einde van een zitting een motie weigert.

01.32 Trees Pieters (CD&V): Men had een eenvoudige motie klaar, dus het is niet te laat.

01.33 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, collega's, de inhoud van de motie strekt er doodeenvoudig toe er bij de regering op aan te dringen volledig inzage te krijgen.

(...): Het is te laat. Men heeft gezegd dat het incident gesloten is.

01.34 Paul Tant (CD&V): Het is niet te laat. Dan zullen wij in een andere context ook hetzelfde spelletje spelen als het zo gaat. Mijnheer de voorzitter, ik dring aan.

(...): (...)

Moties

Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Trees Pieters en door de heer Paul Tant en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Paul Tant
en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken,
dringt er bij de regering op aan
binnen de kortste keren volledige klaarheid te krijgen over de engagementen die de regering heeft
aangegaan tegenover de petroleumsector als compensatie voor de 12 miljoen bijdrage die ze van diezelfde
sector ontving."

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Trees Pieters et par M. Paul Tant et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Paul Tant
et la réponse de la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation,
insiste auprès du gouvernement
pour que ce dernier fasse d'urgence toute la lumière sur les engagements qu'il a pris à l'égard du secteur
pétrolier à titre de compensation pour la contribution de 12 millions que ce secteur lui a versée."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Anne-Marie Baeke en door de heren Luk Van Biesen en Dirk Van der Maelen.

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Anne-Marie Baeke et par MM. Luk Van Biesen et Dirk Van der Maelen.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.27 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16.27 heures.